



Katedra ruského a francouzského jazyka
Pedagogická fakulta
Západočeské univerzity v Plzni
Veleslavínova 42
306 14 Plzeň
tel. 377 63 6171

PROTOKOL O HODNOCENÍ PRÁCE

Práce: bakalářská

Hodnocení: vedoucího

Práci hodnotil(a): Mgr. Jiřina Svobodová, CSc.

Práci předložil(a): Michaela Haňáková
B7507 Specializace v pedagogice,
Ruský jazyk se zaměřením na vzdělávání

Název práce: Transsibiřská magistrála a její význam v dopravě Ruska

1. CÍL PRÁCE (uveďte, do jaké míry byl naplněn):

Cílem bakalářské práce bylo vymezení a popsání významu Transsibiřské magistrály v dopravě Ruska. Za účelem zprostředkovat ucelený obraz známé ruské železnice, autorka uvádí historická fakta v kontextu jiných známých železnic a nastiňuje současnost a budoucnost Transsibiřské magistrály. Lze konstatovat, že s využitím dostupné literatury byl splněn cíl bakalářské práce.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Přestože výstavba Transsibiřské magistrály byla započata již na konci 19. století, patří ke gigantickým stavbám a má značný význam pro dopravu Ruska, proto lze téma bakalářské práce považovat za aktuální i v současné době.

Práce je rozdělena do tří stěžejních částí. První kapitola je věnována historii a faktům o Transsibiřské magistrále. Nejprve autorka předkládá stručné a přehledné údaje týkající se geografické polohy, „nej“ magistrály, dále je zařazen přehled subjektů Ruské federace, kterými vlaky po magistrále projíždějí, zmiňuje města s počtem obyvatel vyšším než 1 milion samovarů a uvádí významné železniční křižovatky. Závěr první podkapitoly poukazuje na důvody nutnosti stavby souvislé železniční tratě přes celou Sibiř. Tato část obsahuje základní údaje z historie budování Transsibiřské magistrály, jejíž výstavba byla rozdělena do sedmi dílčích úseků, zmiňuje funkčnost jednotlivých tratí v současné době. Pro konkrétní představu, kudy vede trasa železnice, je text 1. kapitoly doplněn malými mapkami.

Druhá kapitola přibližuje etapy a technickou náročnost výstavby Krugobajkalské magistrály, která je v současnosti jen z části využívána, spíše pak slouží pro místní dopravu a je turistickým lákadlem.

Poslední třetí část práce nastiňuje současný dopravní a přepravní potenciál Transsibiřské magistrály. Zajímavé jsou údaje z ceníků, rezervací jízdenek a typů vagonů. S využitím internetových údajů autorka stručně uvádí

možnosti využití Transsibiřské magistrály v budoucnu, spočívající ve zvyšování efektivity využití celé magistrály. Jde např. o rozsáhlé investiční projekty ve východní části Transsibu za účelem tranzitního nárustu mezi Ruskem a Čínou, rozvoj železniční sítě a stanic na hranicích s Mongolskem, Čínou a KLDK. Bez modernizovaných kontejnerových přístavních terminálů a průběžné rekonstrukce jednotlivých úseků by nebylo možné např. zajistit rostoucí objem nákladní dopravy do Číny apod.

Autorka pracuje s dostupnou tištěnou literaturou psanou v češtině, rovněž tak s ruskými internetovými zdroji. Zpracování tématu lze považovat za ne příliš náročné, převládající metodou je popis a kompilace údajů. Výklad jednotlivých pojmů a celkové zpracování bakalářské práce má do určité míry popularizační charakter, v textu např. často používá vžitý hovorový název „Krugobajkalka“. Ve prospěch autorky podotkneme, že se snažila podat ucelený obraz zkoumané problematiky a kromě prostého popisu Transsibiřské magistrály věnuje podrobněji pozornost právě Krugobajkalské magistrále jako jednomu z úseků Transsibu.

Součástí bakalářské práce je obrazová příloha a stručný rusko-český slovníček základních výrazů. Konstatujeme, že autorka přistoupila ke zpracování tématu tvůrčím způsobem, vhodně doplňuje text mapkami a obrázky ilustrativního charakteru.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Práce, jejíž rozsah je 49 tištěných stran, je psána v českém jazyce. Autorka uvádí odkazy na použitou literaturu. Členění do kapitol je přehledné. Celkově je bakalářská práce zpracována pečlivě, grafická úprava je na výborné úrovni. Bakalářská práce obsahuje seznam použité literatury, obrazovou přílohu a rusko-český slovníček, vysvětlující základní pojmy vztahující se k tématu. O pečlivosti zpracování svědčí i fakt, že se v práci překlepy a chyby prakticky nevyskytují. Snad výjimkou je nepatrný pravopisný prohřešek na s.22: *Cíle výboru byli jasné*.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Bakalářská práce je popisné kompilační povahy. Zpracování materiálu má popularizační charakter, nezabíhá do detailů, ale podává v podstatě nezbytné informace v logickém sledu událostí tak, jak byla železnice budována a využívána. Kromě statistických údajů se autorka snaží začlenit budování železnice do konkrétních geografických a klimatických podmínek a charakterizovat sociální situaci účastníků výstavby. Autorka činí k jednotlivým kapitolám vlastní závěry, shrnuje podstatné údaje, což považujeme za klad bakalářské práce. Struktura práce je logická, uváděné údaje působí přesvědčivě, lze si tedy utvořit konkrétní představu o etapách a úskalích budování gigantické železnice i jejím využití v současnosti či blízké budoucnosti. Přiložený rusko-český slovníček částečně zachycuje aktuální slovní zásobu.

Posuzovaná práce splňuje požadavky kladené na bakalářskou práci.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

1. Vysvětlíte stručně kritéria sestavení rusko-českého slovníčku.
2. O čem vypovídají mnohá videa na internetových stránkách? Která z nich byste doporučila k dokreslení autentičnosti tištěných údajů buď celé Transsibiřské magistrály nebo Krugobajkalské magistrály? Svá tvrzení odůvodněte.
3. Vysvětlíte pojem Bajkalsko-amurská magistrála (BAM). Co má společného s Transsibiřskou magistrálou?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA: výborně

Datum: 12.05.2014

Podpis:

